



Apipharma d.o.o.
Jeronima Kavanjina 26, HR-10090 Zagreb, Croatia, EU
Proizvodnja: Papučka 6, HR-31500 Našice, Croatia, EU
Centrala / Headquarters:
Tel. / Phone: +385 1 6399 000
Fax: +385 1 6399 001
Prodaja / Sales:
Tel. / Phone: +385 31 445 000; 31 445 001
Fax: +385 31 445 005
e-mail: apipharma@apipharma.hr
www.apipharma.hr

OIB / PIN: 80934215074
PDV identifikacijski broj /
VAT identification number:
HR80934215074
IBAN: HR1724840081100375027
IBAN: HR2325030071100073692

Ngày (Date) 01 tháng (month) 01 năm (year) 2025

GIẤY ỦY QUYỀN LETTER OF AUTHORIZATION

To: Department of Medical Equipment and Construction

Kính gửi: Vụ Trang thiết bị và Công trình y tế

Chúng tôi, (Apipharma d.o.o.), Địa chỉ tại (Jeronima Kavanjina 26, 10090 Zagreb, Croatia) với tư cách là chủ sở hữu thiết bị y tế bằng văn bản này ủy quyền cho Công ty Cổ phần Dược Phẩm Khang Lâm, địa chỉ: Số 11 phố nhà Thờ, Phường Hàng Trống, Quận Hoàn Kiếm, Thành phố Hà Nội, Việt Nam được lưu hành tại thị trường Việt Nam các thiết bị y tế sau:

We, (Apipharma d.o.o.), Locate at Jeronima Kavanjina 26, 10090 Zagreb, Croatia,), as the owner of the medical devices listed hereunder, hereby authorize Khang Lam Pharmaceutical Joint Stock Company, addressed at No. 11, Nha Tho, Hang Trong Wards, Hoan Kiem Dist, Ha Noi, Viet Nam to place/ register the following medical devices to the market of Vietnam:

Liệt kê danh mục các trang thiết bị y tế

STT	Tên sản phẩm (Product name)	Nhà sản xuất - Nước sản xuất (Producer – Manufacture Country)
1	Apipro aqua + kids spray	Apipharma d.o.o. ,Jeronima Kavanjina 26, 10090 Zagreb, Croatia
2	Apiprodent spray	
3	Apipro oral spray	
4	Herpasan ointment	
5	Pikosan ointment	
6	Apipol syrup	





Apipharma d.o.o.
Jeronima Kavanjina 26, HR-10090 Zagreb, Croatia, EU
Proizvodnja: Papučka 6, HR-31500 Našice, Croatia, EU
Centrala / Headquarters:
Tel. / Phone: +385 1 6399 000
Fax: +385 1 6399 001
Prodaja / Sales:
Tel. / Phone: +385 31 445 000; 31 445 001
Fax: +385 31 445 005
e-mail: apipharma@apipharma.hr
www.apipharma.hr

OIB / PIN: 80934215074
PDV identifikacijski broj /
VAT identification number:
HR80934215074
IBAN: HR1724840081100375027
IBAN: HR2325030071100073692

List of the medical device

STT	Tên sản phẩm (Product name)	Nhà sản xuất - Nước sản xuất (Producer – Manufacture Country)
1	Apipro aqua + kids spray	Apipharma d.o.o., Jeronima Kavanjina 26, 10090 Zagreb, Croatia
2	Apiprodent spray	
3	Apipro oral spray	
4	Herpasan ointment	
5	Pikosan ointment	
6	Apipol syrup	

Chúng tôi cam kết cung cấp, hỗ trợ các yêu cầu liên quan đến thông tin, chất lượng và bảo đảm các điều kiện về bảo hành, bảo trì, bảo dưỡng và cung cấp vật tư, phụ kiện thay thế thiết bị y tế nêu trên.

We hereby commit to provide and support any inquiry related to the information and quality of the medical devices, guarantee all warranty, maintenance and service conditions and supply replacement materials and accessories for the medical devices.

Thư ủy quyền này hiệu lực đến thời điểm: 1/1/2026 (ngày/tháng/năm)

This Letter of Authorization is valid until: 1/1/2026 [date/month/year]

Người đại diện hợp pháp của Chủ sở hữu
Legitimate representative of legal
manufacturer (product owner)

Andrija Lalić, CEO

"APIPHARMA" d.o.o.
Farmaceutsko-prehrambeno-kozmetička
industrija i trgovina
Podružnica Našice, Papučka 6



Ja, javni bilježnik **BORIS GODŽIROV**, Našice, Trg Franje Tuđmana 11,
potvrđujem da je ovo preslika prednje izvorne isprave:

List of the medical device

ispisana mehaničkim sredstvom pisanja, koja ima 4 stranice.

Izvorna isprava se nalazi kod stranke.

Donijela ju je sa sobom stranka **IVANA THES LUKAČIĆ**, OIB 59736886358, **NAŠICE**,
BOSUTSKA 2.

Javnobilježnička pristojba za ovjeru po tar. br. 11. st. 1. ZJP naplaćena u iznosu 1,33 eur.

Javnobilježnička nagrada po čl. 17. PPJT zaračunata u iznosu od 24,00 eur uvećana za PDV u iznosu
od 6,00 eur.

Broj: OV-699/2025

U Našicama, 24.02.2025.



Javni bilježnik
BORIS GODŽIROV
Za javnog bilježnika
Javnobilježnički prisjednik
Silvija Žagar

APOSTILLE

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. Zemlja REPUBLIKA HRVATSKA

Da je ova javna isprava

2. potpisana od strane SILVIJA ŽAGAR

3. u svojstvu JAVNOBILJEŽNIČKI PRISJEDNIK

4. snabdjevena pečatom, žigom JAVNI BILJEŽNIK

BORIS GODŽIROV NAŠICE REPUBLIKA HRVATSKA

tvrdi

5. u Našicama 6. na dan 24.02.2025.
(naziv organa vlasti) Općinski sud u Đakovu

7. Stalna služba u Našicama

8. pod br. Ov-I-28/2025

9. Pečat (žig)

10. Potpis

Voditeljica Stalne službe:

Marina Godžirov



